

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) nr. 1435/2003**af 22. juli 2003****om statut for det europæiske andelsselskab (SCE)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

behov, kan planlægge og gennemføre omstruktureringen af deres aktiviteter på fællesskabsplan.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1) om kvinders rolle i kooperativer og lokale virksomheder,

gelsesfremmende initiativer,

6), den 11. februar 1994 en beslutning om kooperativernes bidrag til den regionale udvikling (7) og den 18. september 1998 en beslutning om kooperativernes betydning for øget beskæftigelse blandt kvinder (8).

(2) Gennemførelsen af det indre marked og den forbedring af den økonomiske og sociale situation i hele Fællesskabet, som derved fremmes, forudsætter ikke alene fjernelse af handelshindringer, men også tilpasning af produktionsstrukturerne til fællesskabsdimensionen. Med henblik herpå er det nødvendigt, at alle typer af selskaber, hvis aktivitet ikke er begrænset til at dække rent lokale

(3) Den juridiske ramme, inden for hvilken virksomhederne bør operere i Fællesskabet, bestemmes fortsat primært af den nationale lovgivning og stemmer således ikke overens med den økonomiske ramme, inden for hvilken virksomhederne skal udvikle sig for at bidrage til virkeliggørelsen af målene i traktatens artikel 18. Denne situation udgør en væsentlig hindring for dannelsen af grupper af selskaber fra forskellige medlemsstater.

(4) Rådet har vedtaget forordning (EF) nr. 2157/2001 (9) om statut for det europæiske selskab (SE) i overensstemmelse med de generelle principper for aktieselskaber. Nævnte forordning egner sig imidlertid ikke til andelsselskabernes særlige karakter.

(5) Den europæiske økonomiske firmagruppe (EØFG), der blev indført ved forordning (EØF) nr. 2137/85 (10), er en selskabsform, der giver virksomheder mulighed for fælles fremme af visse aktiviteter, idet de samtidig bevarer deres uafhængighed, men den tilgodeser imidlertid ikke de særlige forhold, der gør sig gældende for andelsselskaber.

(6) For at sikre lige konkurrencevilkår og fremme den økonomiske udvikling bør Fællesskabet tilvejebringe passende juridiske rammer for andelsselskaber, der er en selskabsform, som generelt anerkendes i samtlige medlemsstater, således at de bliver i stand til at udbygge deres virksomhed på tværs af grænserne. De Forenede Nationer har opfordret alle regeringer til at sikre gunstige rammer, hvor andelsselskaber kan deltage på lige fod med andre virksomhedsformer (11).

(1) EFT C 99 af 21.4.1992, s. 17, og EFT C 236 af 31.8.1993, s. 17.

(2) EFT C 42 af 15.2.1993, s. 75, og udtalelse af 14.5.2003 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

(3) EFT C 223 af 31.8.1992, s. 42.

(4) EFT C 128 af 16.5.1983, s. 51.

(5) EFT C 246 af 14.9.1987, s. 94.

(6) EFT C 158 af 26.6.1989, s. 380.

(7) EFT C 61 af 28.2.1994, s. 231.

(8) EFT C 313 af 12.10.1998, s. 234.

(9) EFT L 294 af 10.11.2001, s. 1.

(10) EFT L 199 af 31.7.1985, s. 1.

(11) Resolution vedtaget af De Forenede Nationers generalforsamling på 88. plenarmøde den 19. december 2001 (A/RES/56/114).

- (7) Et andelsselskab er i første række en sammenslutning af personer eller retlige enheder, hvis virksomhed er baseret på andre principper end dem, som gælder for andre selskabstyper. Disse principper omfatter demokratisk ledelsesstruktur og styring og udlodning af et regnskabsårs overskud på lige vilkår.
- (8) Disse særlige principper beror navnlig på, at hovedvægten i et andelsselskab er lagt på dets medlemmer, hvilket kommer klart til udtryk i særlige regler om medlemmernes optagelse, udtræden og eksklusion, og således er stemmeretten knyttet til det enkelte medlem — »én person, én stemme« — og medlemmerne har ikke nogen rettigheder over selskabets aktiver.
- (9) Andelsselskaber har en selskabskapital, og deres medlemmer kan enten være enkeltpersoner eller virksomheder. Disse medlemmer kan helt eller delvist udgøres af kunder, ansatte eller leverandører. Består et andelsselskab af medlemmer, som selv er andelsselskaber, betegnes dette som et »sekundært« andelsselskab eller et andelsselskab »af anden grad«. I nogle tilfælde kan en nærmere bestemt andel af andelsselskabets medlemmer dog være investorer (passive medlemmer) eller udenforstående, der nyder godt af andelsselskabernes virke eller udfører arbejde for dem.
- (10) Et europæisk andelsselskab (i det følgende benævnt »SCE-selskab«) bør primært have til formål at tjene medlemmernes interesser og/eller at tilgodese behovet for udviklingen af deres økonomiske og samfundsmæssige virksomhed i overensstemmelse med følgende principper:
- selskabets virksomhed bør være til gensidig fordel for medlemmerne, så hvert enkelt af disse nyder godt af SCE-selskabets virksomhed i forhold til deres indskud
 - SCE-selskabets medlemmer bør ligeledes være kunder, ansatte eller leverandører eller på en eller anden måde inddraget i SCE-selskabets virksomhed
 - kontrollen med SCE-selskabet bør fordeles ligeligt mellem medlemmerne, idet der dog kan gives mulighed for vægtet stemmeafgivning for at afspejle det enkelte medlems bidrag til SCE-selskabet
 - der bør være begrænset forrentning af lånekapitalen og indskuddene
 - SCE-selskabets overskud bør udloddes på grundlag af medlemmernes virksomhed i forhold til selskabet eller anvendes med henblik på at tjene medlemmernes interesser
- der bør ikke være nogen kunstige barrierer for optagelse af medlemmer
- i tilfælde af opløsning bør nettoprovenu og reserver udloddes efter princippet »ingen personlig gevinst«, dvs. til et andet andelsforetagende med lignende formål eller mål af almen interesse.
- (11) Samarbejde mellem andelsselskaber på tværs af grænserne er på nuværende tidspunkt inden for Fællesskabet forbundet med problemer af juridisk og administrativ art, som bør elimineres i et indre marked uden grænser.
- (12) Formålet med at indføre en europæisk statut for andelsselskaber, som er baseret på fælles principper, men tager hensyn til denne selskabstypes særegenhed, er at sætte dem i stand til at operere på tværs af landegrænserne inden for hele eller en del af Fællesskabet.
- (13) Hovedformålet med denne forordning er at gøre det muligt, at et SCE-selskab kan stiftes af fysiske personer med bopæl i forskellige medlemsstater eller af juridiske enheder, der henhører under forskellige medlemsstaters lovgivning. Den vil også gøre det muligt at stifte et SCE-selskab ved fusion mellem to bestående andelsselskaber eller ved omdannelse af et bestående nationalt andelsselskab, uden at dette først opløses, hvis det pågældende andelsselskab har vedtægtsmæssigt hjemsted og hovedkontor i én medlemsstat og et forretningssted eller datterselskab i en anden medlemsstat.
- (14) På grund af SCE-selskabets specifikke og fællesskabsprægede karakter berører den ordning med hensyn til SCE-selskabets faktiske hjemsted, der er fastsat i denne forordning, ikke medlemsstaternes lovgivning og foregriber ikke de valg, der måtte blive truffet med hensyn til andre fællesskabstekster på det selskabsretlige område.
- (15) Henvisninger til kapital i denne forordning bør kun omfatte den tegnede kapital. Dette bør ikke berøre fælles aktiver/aktiekapital i SCE-selskabet, der ikke er udloddet.
- (16) Denne forordning omhandler ikke andre lovområder som for eksempel skat, konkurrence, intellektuel ejendomsret eller insolvens. Medlemsstaternes lovgivning og fællesskabsretten finder derfor anvendelse på ovennævnte områder ligesom på de øvrige områder, der ikke er omfattet af denne forordning.

5. Et SCE-selskab har status som juridisk person.

6. Med hensyn til medarbejderindflydelse i et SCE-selskab gælder bestemmelserne i direktiv 2003/72/EF.

Artikel 2

Stiftelse

1. Et SCE-selskab kan stiftes:
 - af mindst fem fysiske personer med bopæl i mindst to medlemsstater

5. På andele udstedt mod indskud af andre værdier (apportindskud) skal der ved tegningen være foretaget fuld indbetaling.

6. I forbindelse med udpegelse af eksperter og vurdering af andet end kontante ydelser finder aktieselskabslovgivningen i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted, tilsvarende anvendelse på SCE-selskaber.

7. Det fastsættes i vedtægterne, hvor mange andele et medlem mindst skal have tegnet. Fastsættes det i vedtægterne, at medlemmer, der er fysiske personer, skal være i flertal på generalforsamlingerne, og er der i henhold til vedtægterne knyttet en tegningsforpligtelse til medlemmernes deltagelse i selskabets aktiviteter, må vedtægterne ikke indeholde krav om, at medlemmerne skal tegne mere end én andel.

8. Den årlige generalforsamlings beslutning om godkendelse af årsregnskabet skal indeholde angivelse af kapitalens størrelse ved regnskabsårets afslutning og forskellen i forhold til foregående regnskabsår.

På forslag af ledelses- eller administrationsorganet kan den tegnede kapital ved beslutning truffet af generalforsamlingen efter de regler om beslutningsdygtighed og flertal, der gælder for vedtægtsændringer, forhøjes ved, at de reserver, der er afsat til udlodning til medlemmerne, helt eller delvis overføres til kapitalen. De nye andele tildeles medlemmerne i forhold til deres hidtidige andele i kapitalen.

9. Andelenes pålydende værdi kan forhøjes ved sammenlægning af udstedte andele. Er dette i henhold til vedtægterne betinget af supplerende indskud fra medlemmerne, skal beslutningen herom træffes af generalforsamlingen efter de regler om beslutningsdygtighed og flertal, der gælder for vedtægtsændringer.

10. Andelenes pålydende værdi kan nedsættes ved opsplitting af udstedte andele.

11. Andelene kan efter reglerne i vedtægterne og med enten generalforsamlingens eller ledelses- eller administrationsorganets godkendelse overdrages eller afhændes til et medlem eller til en person, der optages som medlem.

12. Et SCE-selskab må hverken direkte eller indirekte via en person, der handler i eget navn, men på vegne af selskabet, tegne eller erhverve egne andele eller tage egne andele i pant.

I forbindelse med løbende forretninger i SCE-selskaber, der er kreditinstitutter, er det dog tilladt at tage egne andele i pant.

Artikel 5

Vedtægter

1. I denne forordning forstås ved et SCE-selskabs »vedtægter« såvel selskabets stiftelsesoverenskomst som dets egentlige vedtægter, hvis disse er nedfældet i et særskilt dokument.

2. SCE-selskabernes vedtægter fastsættes af stifterne i overensstemmelse med de regler, der gælder for stiftelse af andels-selskaber i henhold til lovgivningen i selskabets hjemstedsmedlemsstat. Disse vedtægter skal være nedfældet skriftligt og underskrevet af stifterne.

3. Den lovgivning vedrørende forsigtighedstilsyn, som finder anvendelse ved stiftelse af aktieselskaber i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted, finder tilsvarende anvendelse på kontrollen med SCE-selskabets stiftelse.

4. Et SCE-selskabs vedtægter skal mindst indeholde:

- selskabets navn, efterfulgt af betegnelsen SCE-selskab, og om nødvendigt med tilføjelse af ordene »med begrænset hæftelse«; betegnelsen kan også stå foran navnet
- angivelse af selskabets formål
- fysiske personers navn og navnene på de juridiske enheder, der medvirker ved selskabets stiftelse, samt i sidstnævnte tilfælde angivelse af formål og hjemsted
- selskabets hjemsted
- de nærmere betingelser for medlemmernes optagelse, eksklusion og udtræden
- bestemmelser om medlemmernes rettigheder og forpligtelser, med angivelse af eventuelle forskellige kategorier af medlemmer samt de dertil knyttede rettigheder og forpligtelser
- de tegnede andeles pålydende værdi og den tegnede kapitalens størrelse samt angivelse af dens variable karakter
- særlige regler om den del af overskuddet, der i givet fald skal overføres til den lovpligtige reservefond
- bestemmelser om de enkelte selskabsorganers medlemmers beføjelser
- regler for udpegelse og afsættelse af disse organers medlemmer
- regler om flertal og beslutningsdygtighed
- selskabets levetid, hvis denne er begrænset.

*Artikel 6***Vedtægtsmæssigt hjemsted**

Et SCE-selskabs vedtægtsmæssige hjemsted skal være beliggende inden for Fællesskabet i samme medlemsstat som den, hvor selskabets hovedkontor er beliggende. En medlemsstat kan herudover pålægge SCE-selskaber, der er registreret på dens område, pligt til at placere deres hovedkontor og vedtægtsmæssige hjemsted på samme sted.

*Artikel 7***Flytning af hjemsted**

1. Et SCE-selskabs vedtægtsmæssige hjemsted kan flyttes til

13. Efter offentliggørelsen af den nye registrering af SCE-selskabet kan det nye vedtægtsmæssige hjemsted gøres gælden-

3. For at et SCE-selskab, der er stiftet ved fusion kan registreres i en medlemsstat, der har benyttet sig af muligheden i artikel 7, stk. 3, i direktiv 2003/72/EF, skal der være indgået en aftale i henhold til nævnte direktivs artikel 4 om de nærmere bestemmelser for medarbejderindflydelse, herunder medbestemmelse, eller ingen af de deltagende selskaber skal have været omfattet af bestemmelser om medbestemmelse inden registreringen af SCE-selskabet.

4. SCE-selskabets vedtægter må ikke på noget tidspunkt være i modstrid med de ordninger for medarbejderindflydelse, der er fastlagt. Hvis nye ordninger, som er fastsat i medfør af direktiv 2003/72/EF, er i strid med de gældende vedtægter, ændres disse vedtægter i det nødvendige omfang.

I så fald kan en medlemsstat fastsætte, at selskabets ledelses- eller administrationsorgan kan ændre vedtægterne, uden at det er nødvendigt med en afgørelse fra generalforsamlingen.

5. Aktieselskabslovgivningen vedrørende bekendtgørelse af dokumenter og andre oplysninger i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted, finder tilsvarende anvendelse på SCE-selskaber.

Artikel 12

Offentliggørelse af dokumenter i medlemsstaterne

1. Offentliggørelse af dokumenter og oplysninger vedrørende et SCE-selskab i henhold til denne forordning skal ske som fastsat i lovgivningen for aktieselskaber i SCE-selskabets hjemstedsstat.

2. De nationale bestemmelser, der er vedtaget i henhold til direktiv 89/666/EØF, finder anvendelse på de filialer, et SCE-selskab opretter i andre medlemsstater end dets hjemstedsstat. Medlemsstaterne kan dog fastsætte undtagelser fra de nationale

ana1

6. De i stk. 5 omhandlede dispositioner får først virkning over for selskabet og over for tredjemand, der har en direkte legitim interesse, når de er registreret i den i stk. 4 omhandlede fortegnelse.

7. Til medlemmerne udleveres efter anmodning et skriftligt registreringsbevis.

Artikel 15

Ophør af medlemskab

1. Medlemskab ophører

- ved et medlems udtrædelse
- ved eksklusion af et medlem, der groft har tilsidesat sine forpligtelser eller handler mod SCE-selskabets interesser
- ved et medlems overdragelse af alle sine andele til et andet medlem, en fysisk person eller en juridisk enhed, der optages som medlem, hvis dette er tilladt ifølge vedtægterne
- for medlemmer, der ikke er fysiske personer, ved opløsning
- ved konkurs
- ved et medlems død
- i alle andre tilfælde, som er fastsat i vedtægterne eller i andelsselskabslovgivningen i den medlemsstat, hvor selskabet har sit hjemsted.

2. Et medlem, der på generalforsamlingen har modsat sig en ændring af vedtægten, hvormed

- i) der indføres nye obligatoriske indbetalinger eller andre ydelser, eller hvorved
- ii) medlemmernes eksisterende forpligtelser er blevet udvidet betydeligt, eller hvorved
- iii) fristen for meddelelse om udtræden af SCE-selskabet er blevet forlænget til mere end fem år, men som ikke har opnået flertal for sin holdning

kan inden to måneder fra tidspunktet for generalforsamlingens beslutning give meddelelse om sin udtrædelse af selskabet.

Medlemskabet ophører ved det indeværende regnskabsårs slutning i de tilfælde, der er omhandlet i første afsnit, nr. i) og ii), og ved udløbet af den frist, der var gældende, før vedtægterne blev ændret, i det tilfælde, der er omhandlet i nr. iii). Vedtægtsændringen får ikke virkning for det pågældende medlem. Udtrædelsen giver det pågældende medlem ret til at få sine andele udbetalt efter reglerne i artikel 3, stk. 4, og artikel 16.

3. Et medlem kan ekskluderes ved beslutning truffet af ledelses- eller administrationsorganet efter forinden at være blevet hørt. Beslutningen herom kan af vedkommende medlem indbringes for generalforsamlingen.

Artikel 16

Medlemmernes økonomiske rettigheder ved udtrædelse eller eksklusion

1. Ethvert udtrædende medlem har ret til at få sin andel af den tegnede kapital udbetalt med proportionalt fradrag for eventuel reduktion af selskabskapital, medmindre udtrædelsen sker efter overdragelse af andelene, jf. dog artikel 3.

2. De beløb, der fratrækkes i henhold til stk. 1, beregnes efter den balance førte værdi i det regnskabsår, i løbet af hvilket retten til at få udbetalt andelen opstår.

3. Reglerne for udøvelse af retten til udtræden og fristen for udbetalingen, maksimalt tre år, skal være fastsat i vedtægterne. Under alle omstændigheder har andelsselskabet først pligt til at udbetale andelen seks måneder efter godkendelsen af balancen efter et medlems udtræden.

4. Stk. 1, 2 og 3 finder også anvendelse, selv om kun en del af et medlems andel udbetales.

KAPITEL II

STIFTELSE

Afsnit 1

Almindelige bestemmelser

Artikel 17

Gældende lovgivning ved stiftelse

1. Med forbehold af bestemmelserne i denne forordning finder den nationale andelsselskabslovgivning i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet etablerer sit vedtægtsmæssige hjemsted, anvendelse på selskabets stiftelse.

2. Registreringen af et SCE-selskab offentliggøres efter artikel 12.

Artikel 18

Status som juridisk person

1. Et SCE-selskab får status som juridisk person på den dato, det i den medlemsstat, hvor det har sit vedtægtsmæssige hjemsted, optages i det af denne stat udpegede register i overensstemmelse med artikel 11, stk. 1.

2. Er handlinger foretaget i et SCE-selskabs navn, inden det er registreret i overensstemmelse med artikel 11, og overtager selskabet efter denne registrering ikke de forpligtelser, der følger af disse handlinger, hæfter de fysiske personer, selskaber eller andre juridiske enheder, som har foretaget handlingerne, solidarisk og ubegrænset for disse følger, medmindre andet er aftalt.

Afsnit 2

Stiftelse ved fusion

Artikel 19

Procedurer for stiftelse ved fusion

Et SCE-selskab kan stiftes ved fusion

- efter fusionsproceduren ved overtagelse
- efter fusionsproceduren ved stiftelse af en ny juridisk person.

Ved fusion ved overtagelse får det overtagende andelsselskab form af et SCE-selskab samtidig med fusionen. Ved fusion ved stiftelse af en ny juridisk person får denne form af et SCE-selskab.

Artikel 20

Gældende lovgivning ved fusion

For alle andelsselskaber, der deltager i stiftelsen af et SCE-selskab ved fusion, gælder for spørgsmål, som ikke er omfattet af dette afsnit, eller, når et spørgsmål kun delvis er omfattet, for de aspekter, som ikke er omfattet, de bestemmelser, der finder anvendelse på fusion af andelsselskaber ifølge lovgivningen i den medlemsstat, som andelsselskaberne henhører under, eller i mangel heraf de bestemmelser, der gælder for interne fusioner mellem aktieselskaber i denne stats lovgivning.

Artikel 21

Grunde til indsigelse mod fusion

Lovgivningen i en medlemsstat kan foreskrive, at et andelsselskab, som hører under denne medlemsstats lovgivning, ikke kan deltage i stiftelsen af et SCE-selskab ved fusion, hvis en kompetent myndighed i den pågældende medlemsstat fremsætter indsigelse herimod inden udstedelsen af den i artikel 29, stk. 2, nævnte attest.

Denne indsigelse kan kun fremsættes af samfundshensyn. Indsigelsen kan indbringes for retten.

Artikel 22

Betingelser for fusion

1. De fusionerende andelsselskabers ledelses- eller administrationsorgan udarbejder en fusionsplan. Denne plan skal indeholde følgende oplysninger:
 - a) de fusionerende andelsselskabers navn og vedtægtsmæssige hjemsted samt SCE-selskabets påtænkte navn og vedtægtsmæssige hjemsted
 - b) ombytningsforholdet for andelene af den tegnede kapital og i givet fald det kontante udligningsbeløbs størrelse. Hvis der ikke er nogen andele, en nøjagtig deling af aktiverne og den tilsvarende værdi i andele
 - c) de nærmere regler for udlevering af andelene i SCE-selskabet
 - d) det tidspunkt, fra hvilket disse andele giver ret til andel i overskuddet, med angivelse af alle særlige forhold, der er knyttet til denne ret
 - e) det tidspunkt, fra hvilket de fusionerende andelsselskabers dispositioner regnskabsmæssigt anses for foretaget for SCE-selskabets regning
 - f) nærmere bestemmelser eller særlige fordele, der vedrører andre værdipapirer end andele og obligationer, der i henhold til artikel 66 ikke giver ret til at blive medlem af selskabet
 - g) de rettigheder, SCE-selskabet sikrer andelshavere med særlige rettigheder og indehavere af andre værdipapirer end andele, eller de foranstaltninger, der foreslås til fordel for disse personer
 - h) måder til beskyttelse af kreditorernes rettigheder i de fusionerende andelsselskaber
 - i) alle særlige fordele, der indrømmes de eksperter, som undersøger fusionsplanen, samt medlemmerne af de fusionerende andelsselskabers administrations-, ledelses- eller tilsynsorganer
 - j) SCE-selskabets vedtægter
 - k) oplysninger om fremgangsmåden for, hvorledes der i henhold til direktiv 2003/72/EF fastlægges ordninger for

Artikel 23

Forklaring af og begrundelse for fusionsplanen

Hvert af de fusionerende andelsselskabers ledelses- eller administrationsorganer udarbejder en detaljeret skriftlig rapport, der redegør for og begrundet fusionsplanen ud fra et juridisk og økonomisk synspunkt og især andelenes ombytningsforhold. Rapporten skal desuden give oplysning om eventuelle særlige vurderingsvanskeligheder.

Artikel 24

Offentliggørelse

1. Aktieselskabslovgivningen vedrørende bekendtgørelse af fusionsplaner finder tilsvarende anvendelse på hvert af de fusionerende andelsselskaber med forbehold af de yderligere krav, som foreskrives af den medlemsstat, det pågældende selskab hører under.

2. Offentliggørelsen af fusionsplanen i den nationale statstidende skal dog for hvert af de fusionerende andelsselskaber omfatte følgende oplysninger:

- a) hvert af de fusionerende andelsselskabers form, navn og vedtægtsmæssige hjemsted
- b) hvor eller hvilket register vedtægterne og alle andre dokumenter og oplysninger er anmeldt til, for hvert af de fusionerende selskaber, samt registreringsnummeret i dette register
- c) oplysning om de nærmere regler for det pågældende andelsselskabs kreditorers udøvelse af deres rettigheder, jf. artikel 28, samt om, hvor der vederlagsfrit kan indhentes udtømmende oplysninger om disse regler
- d) oplysning om de nærmere regler for det pågældende selskabs medlemmers udøvelse af deres rettigheder, jf. artikel 28, samt om, hvor der vederlagsfrit kan indhentes udtømmende oplysninger om disse regler
- e) SCE-selskabets foreslåede navn og vedtægtsmæssige hjemsted
- f) de forhold, der er bestemmende for, på hvilken dato fusionen får virkning, jf. artikel 31.

Artikel 25

Bekendtgørelse

1. Enhver andelshaver har ret til mindst en måned før den generalforsamling, der skal tage stilling til fusionen, på hjemstedet at gennemse følgende dokumenter:

- a) den i artikel 22 nævnte fusionsplan
- b) de fusionerende andelsselskabers seneste tre årsregnskaber og årsberetninger
- c) en regnskabsstatus, som er udarbejdet i overensstemmelse med bestemmelserne for interne fusioner mellem aktieselskaber, for så vidt en sådan status kræves ifølge disse bestemmelser
- d) ekspertrapporten om værdien af andele, der skal uddeles mod aktiverne i de fusionerende andelsselskaber, eller andelenes ombytningsforhold, der er omhandlet i artikel 26
- e) rapporten fra andelsselskabets ledelses- eller administrationsorgan, der er omhandlet i artikel 23.

2. Enhver andelshaver kan vederlagsfrit og på anmodning få en fuldstændig eller, hvis han ønsker det, delvis genpart af de i stk. 1 omhandlede dokumenter.

Artikel 26

Rapport fra uafhængige eksperter

1. For hvert af de fusionerende andelsselskaber skal en eller flere uafhængige eksperter, der er udpeget af dette andelsselskab i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4, stk. 6, undersøge fusionsplanen og udarbejde en skriftlig rapport til medlemmerne.

2. Det er muligt at udarbejde en enkelt rapport for alle de fusionerende andelsselskaber, når lovgivningen i de medlemsstater, som andelsselskaberne hører under, tillader det.

3. Den lovgivning, der gælder for fusioner af aktieselskaber for så vidt angår eksperters rettigheder og forpligtelser, gælder tilsvarende for fusioner af andelsselskaber.

*Artikel 27***Godkendelse af fusionsplanen**

1. Generalforsamlingen i hvert af de fusionerende andels-

2. SCE-selskabet kan først registreres, når alle formaliteterne efter artikel 29 og 30 er afsluttet.

Artikel 32

Offentliggørelse

Den stedfundne fusion offentliggøres for hvert af de fusionerende selskaber efter de nærmere bestemmelser i hver medlemsstats lovgivning, jf. den lovgivning, der gælder for fusion af aktieselskaber.

Artikel 33

Følgerne af fusion

1. En fusion, der gennemføres i overensstemmelse med artikel 19, første afsnit, første led, har ipso jure følgende retsvirkninger, som indtræder samtidig:

- a) hvert overtaget selskabs aktiver og passiver overgår som helhed til den overtagende juridiske person
- b) medlemmerne af hvert enkelt andelsselskab bliver medlemmer af den overtagende juridiske person
- c) de overtagne andelsselskaber ophører med at eksistere
- d) den overtagende juridiske person bliver et SCE-selskab.

2. En fusion, der gennemføres i overensstemmelse med artikel 19, første afsnit, andet led, har ipso jure følgende retsvirkninger, som indtræder samtidig:

- a) de fusionerende andelsselskabers aktiver og passiver overgår som helhed til SCE-selskabet
- b) medlemmerne af de fusionerende andelsselskaber bliver medlemmer af SCE-selskabet
- c) de fusionerende andelsselskaber ophører med at eksistere.

3. Kræver en medlemsstats lovgivning særlige formaliteter opfyldt ved fusion af andelsselskaber, for at overdragelsen af visse formuegenstande, rettigheder og forpligtelser, der følger med de fusionerende selskaber, har retsvirkning over for tredjemand, skal disse formaliteter opfyldes enten af de fusionerende selskaber eller af SCE-selskabet efter dets registrering.

4. De deltagende selskabers rettigheder og forpligtelser med hensyn til såvel individuelle som kollektive arbejds- og ansættelsesvilkår, der bygger på national lovgivning, praksis og individuelle arbejdskontrakter eller ansættelsesforhold, som eksisterede på registreringstidspunktet, overføres til SCE-selskabet.

Første afsnit gælder ikke for arbejdstagerrepræsentanternes ret til at deltage i generalforsamlinger eller i sektor- eller sektionsforsamlinger som omhandlet i artikel 59, stk. 4.

5. Når fusionen er registreret, underretter SCE-selskabet straks medlemmerne af det andelsselskab, der overtages, om, at de er optaget i medlemsfortegnelsen, og om antallet af deres andele.

Artikel 34

Fusionens lovlighed

1. En fusion efter artikel 2, stk. 1, fjerde led, kan ikke erklæres ugyldig, når SCE-selskabet er blevet registreret.

2. Manglende kontrol af fusionens lovlighed efter artikel 29 og 30 er en mulig årsag til, at et SCE-selskab opløses i henhold til bestemmelserne i artikel 74.

Afsnit 3

Omdannelse af et bestående andelsselskab til et SCE-selskab

Artikel 35

Procedurer for stiftelse ved omdannelse

1. Med forbehold af artikel 11 giver omdannelse af et andelsselskab til et SCE-selskab ikke anledning til, at selskabet opløses, eller at der stiftes en ny juridisk person.

2. Det vedtægtsmæssige hjemsted kan ikke flyttes fra en medlemsstat til en anden i forbindelse med omdannelsen, jf. artikel 7.

3. Det pågældende andelsselskabs ledelses- eller administrationsorgan udfærdiger en omdannelsesplan og en beretning, hvori de juridiske og økonomiske aspekter og de beskæftigelsesmæssige konsekvenser af omdannelsen forklares og begrundes, ligesom der redegøres for følgerne af den vedtagne SCE-selskabsform for medlemmerne og medarbejderne.

4. Omdannelsesplanen skal offentliggøres efter reglerne i den enkelte medlemsstats lovgivning mindst en måned inden datoen for den generalforsamling, der skal tage stilling til omdannelsen.

5. Inden generalforsamlingen, jf. stk. 6, attesterer en eller flere uafhængige eksperter, som efter de nationale bestemmelser er udpeget eller godkendt af en retslig eller administrativ myndighed i den medlemsstat, som det selskab, der omdannes til et SCE-selskab, hører under, med de fornødne ændringer, at reglerne i artikel 22, stk. 1, litra b), er overholdt.

6. Generalforsamlingen i det pågældende selskab godkender omdannelsesplanen samt SCE-selskabets vedtægter.

7. Medlemsstaterne kan gøre omdannelsen betinget af kvalificeret flertal eller enstemmighed i tilsynsorganet for det selskab, der skal omdannes, og hvor der findes en ordning for medbestemmelse for medarbejderne.

8. Rettigheder og forpligtelser i det selskab, der skal omdannes, med hensyn til såvel individuelle som kollektive arbejds- og ansættelsesvilkår, som bygger på national lovgivning, praksis og individuelle arbejdskontrakter eller ansættelsesforhold, som eksisterede på registreringstidspunktet, overføres til SCE-selskabet ved dets registrering.

KAPITEL III

SCE-SELKABETS STRUKTUR

Artikel 36

SCE-selskabets organer

SCE-selskabet består på vilkårene i denne forordning af:

- a) en generalforsamling og
- b) enten et tilsynsorgan og et ledelsesorgan (det tostrengede

18.8.2003

DA

L 207/15

2. Ethvert medlem af administrationsorganet har adgang til alle de rapporter, dokumenter og oplysninger, organet modtager.

Artikel 44

Formandskab og indkaldelse til møder i administrationsorganet

1. Administrationsorganet vælger en formand af sin midte. Er halvdelen af organets medlemmer udpeget af medarbejderne, kan kun et medlem, der er udpeget af generalforsamlingen, vælges til formand.

2. Administrationsorganet indkaldes på de i vedtægterne fastsatte betingelser af formanden, enten på dennes eget initiativ eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af organets medlemmer. Anmodninger om indkaldelse af organet skal være ledsaget af en begrundelse. Er en sådan anmodning ikke imødekommet efter senest 14 dage, kan de, der fremsatte anmodningen, indkalde administrationsorganet.

Afsnit 3

Fælles regler for det enstrengede og det tostrengede system

Artikel 45

Funktionsperiode

1. Selskabsorganernes medlemmer udnævnes for en periode, som fastsættes i vedtægterne, men som ikke kan overstige seks år.

2. Medmindre andet er fastsat i vedtægterne, kan medlemmerne genudnævnes en eller flere gange for den periode, der er fastsat i stk. 1.

Artikel 46

Betingelser for at have sæde i et selskabsorgan

1. SCE-selskabets vedtægter kan fastsætte, at et selskab som defineret i traktatens artikel 48 kan være medlem af et af selskabets organer, medmindre andet gælder ifølge andels-selskabslovgivningen i den medlemsstat, hvor selskabet har sit hjemsted.

Det pågældende selskab skal med henblik på udøvelsen af sine beføjelser i det pågældende organ udpege en fysisk person som sin repræsentant. Repræsentanten er underlagt de samme betingelser og forpligtelser, som ville gælde, hvis han personligt var medlem af dette organ.

2. Følgende personer må hverken have sæde i et organ i SCE-selskabet eller repræsentere et medlem efter stk. 1:

— personer, som efter national lovgivning i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit hjemsted, ikke kan have sæde i det tilsvarende organ i et andels-selskab, som hører under samme medlemsstats lovgivning, eller

— personer, som på grund af en retslig eller administrativ afgørelse, der er truffet i en medlemsstat, ikke kan have sæde i det tilsvarende organ i et andels-selskab, som hører under lovgivningen i en medlemsstat.

3. SCE-selskabets vedtægter kan, i lighed med hvad der

*Artikel 48***Dispositioner, der kræver godkendelse**

1. Det skal i SCE-selskabets vedtægter opregnes, hvilke former for dispositioner der
 - i det tostrengede system kræver en tilladelse fra tilsynsorganet eller generalforsamlingen til ledelsesorganet
 - i det enstrengede system kræver en udtrykkelig beslutning truffet af administrationsorganet eller en tilladelse fra generalforsamlingen.
2. Denne bestemmelse anfægter ikke bestemmelserne i artikel 47.
3. En medlemsstat kan dog fastlægge, at det organ, der skal give tilladelsen, samt at de former for dispositioner, der her er tale om, som et minimum skal være anført i vedtægterne for SCE-selskaber registreret på dens område, og/eller fastsætte, at tilsynsorganet i det tostrengede system selv kan afgøre, hvilke former for dispositioner der skal gives tilladelse til.

*Artikel 49***Tavshedspligt**

Medlemmerne af SCE-selskabets organer må ikke, heller ikke efter ophøret af deres hverv, udbrede de oplysninger, som de får kendskab til om selskabet, og som vil kunne skade selskabets eller dets medlemmers interesser, hvis de udbredes, medmindre gældende bestemmelser i den nationale andelsselskabs- og selskabslovgivning eller samfundshensyn kræver det eller åbner mulighed herfor.

*Artikel 50***Beslutningsdygtighed**

1. Medmindre andet er fastsat i denne forordning eller i vedtægterne, er de interne regler for beslutningsdygtigt antal og beslutningstagning i SCE-selskabets organer følgende:
 - a) beslutningsdygtigt antal: mindst halvdelen af de stemmeberettigede medlemmer skal være til stede eller repræsenteret
 - b) beslutningstagning: ved stemmeflerhed blandt de tilstedeværende eller repræsenterede stemmeberettigede medlemmer.

Fraværende medlemmer kan deltage i beslutningerne ved at give et andet medlem af organet eller de eventuelle suppleanter, der blev valgt samtidig, fuldmagt til at repræsentere dem.

2. Indeholder vedtægterne ikke bestemmelse herom, er formandens stemme udslagsgivende i hvert organ i tilfælde af stemmelighed. Vedtægterne må dog ikke fastsætte andet, hvis halvdelen af tilsynsorganet består af medarbejderrepræsentanter.

3. Hvis der er fastlagt en ordning for medarbejderindflydelse i henhold til direktiv 2003/72/EF, kan en medlemsstat foreskrive, at det beslutningsdygtige antal og beslutningstagningen i tilsynsorganet, uanset bestemmelserne i stk. 1 og 2, fastsættes efter de regler, der på de samme vilkår gælder for andelsselskaber, som hører under den pågældende medlemsstats lovgivning.

*Artikel 51***Erstatningsansvar**

Medlemmerne af ledelses-, tilsyns- eller administrationsorganerne hæfter ifølge de bestemmelser, der er fastsat i andelsselskabslovgivningen i den medlemsstat, hvor selskabet har sit hjemsted, for tab eller skade, de har påført SCE-selskabet ved tilsidesættelse af de retlige, vedtægtsmæssige eller andre

*Artikel 54***Indkaldelse af generalforsamlingen**

1. Generalforsamlingen afholdes mindst en gang pr. kalenderår, senest seks måneder efter regnskabsårets afslutning, medmindre lovgivningen i den medlemsstat, hvor selskabet har sit hjemsted, for andelsselskaber, som udøver den samme

2. Hvis den nationale lovgivning i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit hjemsted, tillader det, kan vedtægterne give mulighed for, at et medlem tildeles et antal stemmer i forhold til anden deltagelse i andelsselskabets aktiviteter end kapitalindskud. Denne tildeling kan højst være på 5 stemmer pr. medlem eller 30 % af de samlede stemmerettigheder, alt efter hvad der er lavest.

Hvis den nationale lovgivning i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit hjemsted, tillader det, kan SCE-selskaber, der er involveret i finansierings- eller forsikringsvirksomhed, i vedtægterne fastsætte, at antallet af stemmer bestemmes af medlemmernes deltagelse i andelsselskabets aktiviteter, herunder disses andel af SCE-selskabets kapital. Denne tildeling kan højst være på 5 stemmer pr. medlem eller 20 % af de samlede stemmerettigheder, alt efter hvad der er lavest.

Hvis den nationale lovgivning i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit hjemsted, tillader det, kan det i vedtægterne for SCE-selskaber, hvis medlemmer for størstedelens vedkommende er andelsselskaber, fastsættes, at antallet af stemmer bestemmes i henhold til medlemmernes deltagelse i andelsselskabets aktiviteter, herunder disses andel af SCE-selskabets kapital og/eller i henhold til den enkelte deltagende enheds medlemsantal.

3. Med hensyn til den stemmeret, som vedtægterne kan tildele passive medlemmer (investorer), er SCE-selskabet underlagt lovgivningen i den medlemsstat, hvor selskabet har hjemsted. Passive medlemmer (investorer) må imidlertid tilsammen højst råde over 25 % af de samlede stemmerettigheder.

4. Såfremt lovgivningen i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit hjemsted, tillader det ved denne forordnings ikrafttrædelse, kan det i selskabets vedtægter fastsættes, at arbejdstagerrepræsentanter kan deltage i generalforsamlingerne eller i sektor- eller sektionsforsamlingerne, forudsat at arbejdstagerrepræsentanterne tilsammen højst kontrollerer 15 % af de samlede stemmerettigheder. Sådanne rettigheder bliver ugyldige i det øjeblik, hvor SCE-selskabets hjemsted flytter til en medlemsstat, hvis lovgivning ikke åbner mulighed for en sådan deltagelse.

Artikel 60

Ret til oplysninger

1. Ethvert medlem, som fremsætter anmodning herom på generalforsamlingen, har ret til af ledelses- eller administrationsorganet at få oplysninger om de af SCE-selskabets aktiviteter, der har forbindelse med et emne, som generalforsamlingen kan træffe beslutning om, jf. artikel 61, stk. 1. Disse oplysninger skal så vidt muligt gives på den pågældende generalforsamling.

2. Ledelses- eller administrationsorganet kan ikke nægte at give disse oplysninger, medmindre det

- ville være til betydelig skade for selskabet, eller
- er uforeneligt med en lovbestemt tavshedspligt.

3. Et medlem, der er blevet nægtet en oplysning, kan forlange, at hans spørgsmål og begrundelsen for afslaget optages i generalforsamlingens protokol.

4. Inden for de ti dage, der går forud for den generalforsamling, der skal tage stilling til regnskabsårets afslutning, skal medlemmerne have adgang til balancen, resultatopgørelsen og noterne hertil, årsberetningen, resultaterne af regnskabsrevisionen, der er foretaget af den person, som er ansvarlig herfor samt, hvis det drejer sig om et moderselskab i henhold til direktiv 83/349/EØF, de konsoliderede regnskaber.

Artikel 61

Beslutningstagning

1. En generalforsamling kan træffe beslutninger om punkter på dagsordenen. Generalforsamlingen kan også drøfte og træffe beslutninger om emner, som et mindretal af medlemmerne har sat på dagsordenen i henhold til artikel 57.

2. Generalforsamlingens beslutninger træffes med et flertal af de tilstedeværende eller repræsenterede medlemmers gyldigt afgivne stemmer.

3. Regler om beslutningsdygtighed og nødvendigt flertal på generalforsamlinger fastsættes i vedtægterne.

Hvis vedtægterne åbner mulighed for, at SCE-selskabet kan have investormedlemmer (passive medlemmer) eller kan give stemmeret i forhold til den indskudte kapital i et SCE-selskab, der er involveret i finansierings- eller forsikringsvirksomhed, fastsættes der i vedtægterne også særlige krav til beslutningsdygtighed for så vidt angår andre medlemmer end investormedlemmer (passive medlemmer) eller medlemmer med stemmeret i forhold til den indskudte kapital i et SCE-selskab, der er involveret i finansierings- eller forsikringsvirksomhed. Det er op til medlemsstaterne at fastsætte minimumskravene til beslutningsdygtighed for sådanne SCE-selskaber, som har hjemsted på deres område.

4. I spørgsmål om vedtægtsændringer er generalforsamlingen kun beslutningsdygtig ved første indkaldelse, såfremt de tilstedeværende eller repræsenterede medlemmer tilsammen udgør mindst halvdelen, og ved anden indkaldelse stilles der ikke krav til beslutningsdygtighed.

I de tilfælde, der er omhandlet i første afsnit, træffer generalforsamlingen beslutning med et flertal på to tredjedele af de gyldigt afgivne stemmer, medmindre lovgivningen vedrørende andelselskaber i den medlemsstat, hvor selskabet har hjemsted, kræver et større flertal.

Artikel 62

Protokol

1. Der føres protokol over hver generalforsamling. Protokollen skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- tid og sted for generalforsamlingen
- de emner, hvorom der er truffet beslutning
- afstemningsresultatet.

2. Deltagerfortegnelse og indkaldelsesdokumenter samt de rapporter og beretninger, medlemmerne har fået forelagt vedrørende punkter på dagsordenen, vedhæftes protokollen som bilag.

3. Protokollen såvel som de vedlagte dokumenter skal opbevares i mindst fem år. Ethvert medlem kan mod betaling af et gebyr til dækning af de administrative udgifter forbundet hermed rekvirere en kopi af protokollen og de til denne vedlagte dokumenter.

4. Protokollen underskrives af generalforsamlingens dirigent.

Artikel 63

Sektor- og sektionsforsamlinger

1. Såfremt et SCE-selskab udøver flere forskellige typer virksomhed, virker i flere regioner, har flere forretningssteder eller har over 500 medlemmer, kan det i vedtægterne fastsættes, at der kan afholdes sektor- og sektionsforsamlinger, hvis det er tilladt i den relevante nationale lovgivning. Vedtægterne skal fastsætte bestemmelser om opdelingen i sektorer og sektioner og om antallet af delegerede.

2. Sektor- og sektionsforsamlingerne vælger deres delegerede for en periode på højst fire år, medmindre mandatet tilbagekaldes inden periodens udløb. De således udpegede delegerede udgør SCE-selskabets generalforsamling og repræsenterer her deres sektor eller sektion, som de rapporterer tilbage til om resultatet af generalforsamlingen. Bestemmelserne i kapitel III, afsnit 4, finder anvendelse på arbejdet i sektor- og sektionsforsamlingerne.

KAPITEL IV

UDSTEDELSE AF ANDELE, TIL HVILKE DER ER KNYTTET SÆRLIGE FORDELE

Artikel 64

Andre værdipapirer end andele og obligationer, til hvilke der er knyttet særlige fordele

e

Indtil denne reservefond udgør den i artikel 3, stk. 2, omhand-

*Artikel 71***Særlige krav til revision**

Hvis lovgivningen i en medlemsstat kræver, at alle eller visse former for andelselskaber, der hører under dette lands lovgivning, skal tilslutte sig et eksternt selskab, der er bemyndiget efter loven, og anvende en særlig metode ved revision og kontrol, der udøves af dette selskab, gælder bestemmelserne uden videre for det SCE-selskab, hvis hjemsted er beliggende i denne medlemsstat, under forudsætning af at dette eksterne selskab opfylder kravene i direktiv 84/253/EØF.

KAPITEL VII

OPLØSNING, LIKVIDATION, KONKURSBEHANDLING OG BETALINGSSTANDSNING*Artikel 72***Opløsning, konkursbehandling og lignende bobehandlinger**

Med hensyn til opløsning, likvidation, konkursbehandling, betalingsstandsning og tilsvarende bobehandlinger er SCE-selskabet omfattet af den lovgivning, som ville finde anvendelse på et andelselskab, der er stiftet i overensstemmelse med lovgivningen i den medlemsstat, hvor selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted, herunder også bestemmelser om generalforsamlingens beslutningstagning.

*Artikel 73***Opløsning ved afgørelse truffet af retten eller et andet kompetent organ i medlemsstaten, hvor SCE-selskabet har sit hjemsted**

1. På begæring af enhver person med berettiget interesse eller af en kompetent myndighed træffer domstolene eller en eventuel anden kompetent administrativ myndighed i medlemsstaten, hvor SCE-selskabet har sit hjemsted, afgørelse om, at selskabet skal opløses, hvis de konstaterer, at bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, og/eller artikel 3, stk. 2, er blevet overtrådt, samt i de i artikel 34 omhandlede tilfælde.

Retten eller den kompetente administrative myndighed kan indrømme selskabet en frist til at bringe forholdene i orden. Er forholdene ikke bragt i orden inden udløbet af denne frist, træffer retten eller den kompetente administrative myndighed afgørelse om opløsning af selskabet.

2. Opfylder et SCE-selskab ikke længere kravet i artikel 6, træffer den medlemsstat, hvor selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted, passende foranstaltninger til at pålægge selskabet at afhjælpe forholdet inden for en nærmere fastsat frist:

- enten ved at flytte sit hovedkontor tilbage til den medlemsstat, hvor det har sit hjemsted
- eller ved at flytte sit vedtægtsmæssige hjemsted efter proceduren i artikel 7.

3. Den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har sit hjemsted, skal træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at der indledes likvidationsprocedure mod et selskab, som ikke afhjælper forholdet i overensstemmelse med stk. 2.

4. Den medlemsstat, hvor det vedtægtsmæssige hjemsted er beliggende, giver adgang til domstols- eller anden relevant prøvelse af alle overtrædelser af artikel 6. Denne adgang har opsættende virkning for procedurerne i stk. 2 og 3.

5. Konstateres det, enten på myndighedernes eller på en berørt parts initiativ, at et SCE-selskab i strid med artikel 6 har sit hovedkontor på en medlemsstats område, underretter myndighederne i denne medlemsstat straks den medlemsstat, hvor det vedtægtsmæssige hjemsted er beliggende.

*Artikel 74***Offentliggørelse af opløsning**

Indledning af bobehandling med henblik på opløsning, likvidation, konkurs eller betalingsstandsning samt afslutning af en sådan bobehandling, herunder frivillig likvidation, og beslutning om videreførelse offentliggøres efter artikel 12 med forbehold af national lovgivning om yderligere offentliggørelsesforanstaltninger.

*Artikel 75***Udlodning af likvidationsprovenu**

Nettoprovenuet udloddes efter princippet om uvildig udlodning, eller, hvis det ifølge lovgivningen i den medlemsstat, hvor SCE-selskabet har hjemsted, er tilladt, i henhold til en alternativ i SCE-selskabets vedtægter fastsat ordning. I denne artikel forstås der ved nettoprovenu restprovenuet efter betaling af alle skyldige beløb til kreditorer og tilbagebetaling af medlemmernes kapitalindskud.

*Artikel 76***Omdannelse til et andelselskab**

1. Et SCE-selskab kan omdannes til et andelselskab, der hører under lovgivningen i den medlemsstat, hvor det pågældende selskab har sit hjemsted. Der kan ikke træffes beslutning om omdannelse, før der er gået to år efter dets registrering, og før de to første årsregnskaber er blevet godkendt.

2. Omdannelse af et SCE-selskab til et andelsselskab giver ikke anledning til, at selskabet opløses, eller at der stiftes en ny juridisk person.

3. SCE-selskabets ledelses- eller administrationsorgan udfærdiger en omdannelsesplan og en beretning, hvori de juridiske og økonomiske aspekter af omdannelsen og dens følger for beskæftigelsen forklares og begrundes, ligesom

- c) at åbne mulighed for bestemmelser, der muliggør opsplittning af et SCE-selskab i to eller flere nationale andelselskaber

Artikel 80

Ikrafttræden

- d) at åbne mulighed for specifikke former for retlig prøvelse i tilfælde af svig eller fejl ved registrering af et SCE-selskab, der er stiftet ved en fusion.

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 18. august 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 2003.

På Rådets vegne

G. ALEMANN

Formand
